

信頼され 行動する 商工会議所

# LOWADA FRONTIER

Towada Chamber of Commerce & Industry

十和田商工会議所会報 『フロンティア』



にんにくの生産量、田子かと思ったら、さにあらず、十和田市が日本一！とか。米の生産調整の為に減反の代替作としてにんにくが一気に増えた故もある。(沢田・水尻の風景)

にんにくを植える二人の影動く 晃

合同部会 十和田市との懇談会を開催

## 要望20項目について、回答を得る

- 十和田バラ焼きゼミナール 10位入賞おめでとう 6
- 年末移動経営・金融相談会のご案内 6
- 女性会 北九州全国大会に参加 9
- 生活文化商業部会 TPP勉強会のご案内 10

# 11

# 上機嫌



上機嫌が、  
人生でどれだけ大切か。

理解している人は意外に少ない。

1日の中の上機嫌の比率を  
少しずつ上げていこう。

書道家 武田 双雲



武田 双雲/たけだ・そううん  
1975年熊本生まれ。NHK大河ドラマ「天地人」の題字などを揮毫。日テレ「世界一受けたい授業」など多数のメディア出演。著書に『上機嫌のすすめ』などがある。

11 *Nov* ▶ 12 *Dece*

## 会議所カレンダー

| 日                                      | 月   | 火                          | 水  | 木                                 | 金  | 土                        |
|--|---|----------------------------|--|-----------------------------------|--|--------------------------|
| 11/4                                   | 5<br>・十和田市褒賞授与式及び祝賀会<br>・第2回経営指導員研修会(～6日)   | 6<br>・県連幹事会                | 7<br>・中小企業ネットワークアドバイザー巡回指導   | 8<br>・定例金融相談<br>・建設部会県外視察研修会(～9日) | 9<br>・創業起業相談会<br>・地場製品の試食情報交換会と企業見学会及び財務に関する勉強会<br>・青森県商工会議所青年部連合会第4回役員会                           | 10                       |
| 11<br>・第3回「ゆるりら、十和田検定」<br>・ToWaCoN 2ND | 12<br> | 13                         | 14<br>・中小企業ネットワークアドバイザー巡回指導<br>・TPPに関する勉強会(D10)<br>・新規高等学校卒業予定者就職面談会 | 15<br>・女性会11月例会(お茶を楽しむ会)          | 16<br>・日本商工会議所青年部第30回全国会長研修会(～17日)   | 17<br>・第34回十和田地区そろばん競技大会 |
| 18<br>・第132回簿記検定試験                     | 19  | 20                         | 21<br>・中小企業ネットワークアドバイザー巡回相談<br>・年末移動経営・金融相談会<br>・女性会第3回役員会           | 22<br>・青年部11月例会<br>・創業起業相談会       | 23 勤労感謝の日<br> | 24                       |
| 25                                     | 26<br>・補助員等研修会(～27日)<br>・新ネットde記帳導入研修会(～27日)  | 27<br>・第36回「とわだまける日」企画検討会議 | 28<br>・十和田市飲食業協会第3回役員会<br>・中小企業ネットワークアドバイザー巡回相談<br>・マル経等基礎研修会(～30日)  | 29                                | 30   | 12/1                     |
| 2                                      | 3<br>  | 4                          | 5<br>・中小企業ネットワークアドバイザー巡回相談   | 6                                 | 7<br>         | 8                        |

●当所事業 ●外部事業 ●各種イベント

FRONTIER的とわだ検定 

## 有限会社 ニタドリ

会長

に た ど り ひ ろ や す

似鳥 広 恭 さん(57歳)

# スポーツでまちづくり スポーツと文化の融合を

### 1からのスタート

大学を卒業後、東京で塗料販売会社の営業に務め、その2年後諸事情により十和田へ帰郷し(有)ニタドリ建材塗料(現(有)ニタドリ)へ入社しました。

同社では、営業はもちろん、建築図面をもらってから見積もりを出すことや、塗料、タイル、左官資材等の建設資材を様々扱っていたので、最初のうちは、初めてのことばかりで大変でした。また、販売地域も北は六ヶ所村、南は南部町と広範囲だったので効率が悪かったです。

### 業界の今後

最近では、職人に頼る業種は戻すばみの傾向だが、時代に合わせて会社も変化していかなければいけないと思います。最近では職人の数も減少してきているので、後継者の育成に力を入れていかなければいけないと考えています。

また、現場がないと仕事にならないので、新築の建物以外でもリフォームなどにも力を入れていきたいと思っています。そして今まで培ってきたノウハウをいかしてオンリーワンな会社になりたいと思っています。

### (社)十和田青年会議所(JC)運動から「小さな親切」運動へ

JCに入会し、理事長も経験後「小さな親切」運動に入会しました。十和田市では官民挙げて、昭和52年頃から「小さな親切」運動に取り組んでいて、この運動は、社会貢献の一貫として始めました。活動内容としては、中央公園や官庁街通り、奥入瀬川の清掃や国道4号線バイパスの花壇作りを行っています。平成21年には、十和田支部の活動が認められ、内閣官房長官賞を受賞しました。

### サッカー協会を通じて

高森山総合運動公園を建設中に十和田市サッカー協会専務理事の役職に就きました。十和田市に念願の人工芝のグラウンドができ、サッカーに限らず地域に様々な発信をしていければ良いと思っています。

また、十和田市サッカー協会としても、平成22年に法人化し、団体の社会に対する責任を明確にすることによって、より市民のみなさんと関わりをもち、スポーツと文化の融合を市民目線で進めていきたいと思っています。

問1. 1955(昭和30)年当時、三本木町は町村合併により三本木市となったが、その時合併したのは、藤坂村とあとどこか？  
①大深内村 ②四和村 ③元村 ④十和田村



この人 **人** に聞く

### Profile

1954年十和田市生まれ。三本木高校、関東学院大学経済学部卒。都内の「大進塗料(株)」へ就職後、1979年(有)ニタドリ建材塗料(現(有)ニタドリ)へ入社し現在に至る。1981年に(社)青年会議所入会。1993年に第38代理事長を務める。現在は、(公財)モラロジー研究所青森県協議会副会長、(公社)「小さな親切」運動青森県十和田支部支部長、NPO法人十和田市サッカー協会専務理事など様々な団体に所属している。

### 会社概要

代表取締役：似鳥 明德  
所在地：東十二番町5-20  
営業内容：建設資材の販売、施工  
営業時間：8:30~17:00  
定休日：日曜日、祝日  
TEL：23-2236 FAX：23-6222

## 合同部会 十和田市との懇談会を開催

# 重点要望3項目含む21項目について市が回答

当所では、10月30日に合同部会「十和田市との懇談会」を開催し、7月31日に提出した平成24年度の要望事項に対する市の回答を得た。

懇談会には市長をはじめ、各担当部課長らが出席し、今年度要望した全60項目のうち、重点要望3項目、新規要望10項目、継続要望8項目の計21項目について答弁した。

回答結果をもとに、当所では今後の事業展開と次年度に向けた活動計画を検討していくこととする。

要望に対する回答は次の通り(誌面の都合上、概要を掲載)。尚、詳細は当所ホームページに掲載する予定です。(http://www.towada.or.jp)



### 重点要望事項に係る回答

#### ◆高齢社会にも対応した県立の多目的室内スポーツ施設の中心市街地への建設実現について

県では財政運営に一定の目途が立った模様であったため、今年7月、県立の施設について県の見解及び施設整備の実現に向けた見通しについて意見交換を行った。震災後、依然として厳しい財政状況にあるとのことだが、具体的な内容を協議・検討し、県立施設の建設を要望していきたい。

#### ◆公共施設への太陽光発電及び太陽熱利用システム等の積極的な導入と、同システムの住宅並びに事業用設備(店舗・工場等)への設置に対する補助及びエコカーの購入に対する助成について

平成25年度開校予定の四和小学校、四和中学校新校舎へ太陽光発電装置を、平成27年度までに中学校5校に同装置及び蓄電池を設置する計画である。

一般家庭等については、国の補助金や余剰電力の買い取り制度、市で実施している「住宅リフォーム促進支援事業」などを活用していただきたい。

国のエネルギー政策の方向性について、今後動向を注視していきたい。

#### ◆公共工事・設計・消耗品の物品調達等すべて、地元業者への優先発注方促進について

地域経済に波及効果の大きい産業であるため、今後とも、可能な限り地元業者を優先的に指名・発注していきたい。

### 新規要望事項に係る回答

#### ◆まちなか居住促進の補助制度等の支援策に対する対象世帯の条件緩和について

若年子育て定住支援の拡充も含め、街なか居住人口増加のための新規事業を検討していきたい。

#### ◆各種予防接種ワクチンの公費助成について

国及び後期高齢者医療広域連合の助成制度の動きを確認しながら、全額公費負担及び一部助成等で実施していきたい。ただ、小児のインフルエンザ予防接種は、任意と規定されているため、公費負担は困難。

#### ◆県立三本木高等学校南側道路における生徒送迎時の渋滞解消のため南側空き地等(県有地)を活用した駐車場の整備促進

次年度、重点事業要望事項として県に要望していきたい。

#### ◆主要地方道三沢十和田線の渋滞緩和と安全確保のため、十和田観光電鉄の鉄道跡地活用を視野に入れた同路線の拡幅と交差点改良について

1) 稲生橋・旧工業高校駅前・旧北里大学駅前・旧清水駅前交差点(丁字路を含む)改良について

2) 十和田市内から古里駅付近までの道路拡幅と自転車・歩行者専用道路の整備促進について

下平地区から六戸町七百バイパスまでの道路整備を、今年7月、県に重点要望。今後は、三沢市、六戸町と連携しながら鉄道廃止後の跡地を活用した道路整備促進を県に働きかけていきたい。

### 3) 十和田市都市計画道路下平・東小稲線の早期整備実現について

今年度に事業着手し、次年度以降、国の制度事業を利用して早期完成に努めたい。

### ◆中央交番前の交差点において、東・南・北側の道路から進入する際の右折レーン設置について

次年度に一部着手する予定。他の同様箇所についても道路ポイント改良計画を策定し、順次整備を進めていきたい。

### ◆官庁街通りにおける夜間の防犯のための街路灯点灯について

8月20日夜10時以降、一灯置き（千鳥配列）に点灯。官庁街通りに相応しい特色ある維持管理に努めたい。

### ◆十和田市防災計画の再構築と市民への周知徹底及び勉強会の開催

より実効性のある防災計画や防災マップの作成に努め、また、各地域での更なる防災意識の向上を図っていきたい。

### ◆法量のイチョウから旧笠石家住宅を結ぶ吊橋（瀧沢吊橋）の補修を含む。このエリア全体を観光資源としてとらえた整備促進

老朽化が著しく、安全基準を満たすことが困難。奥入瀬橋の架け替えを含めた道路整備があるので、多少の不便を理解していただいきたい。

### ◆伊藤ハムの企業誘致の早期促進

この地域になくてはならない施設と認識しているため、同社に引き続き要望していきたい。

## 継続要望事項に係る回答

### ◆「上北横断道路」（六戸―天間林間）の早期全線供用に向けた整備促進

上十三地域広域市町村協議会を通じて早期全線供用を要望していきたい。

### ◆一般国道103号青楓山バイパスの早期整備促進

「国道103号青楓山バイパス建設促進期成同盟会」と連携しながら国等に働きかけていきたい。

### ◆中心市街地への公営住宅建設

財政事情により、既存公営住宅の維持が優先。現在、老朽化した団地の建て替え整備を検討中。

### ◆耐震調査費用及び耐震工事費用についての助成施策について

災害時の避難所となる公共施設を優先し、小中学校の耐震化工事を計画的に進めている。民間建築物へは、今後、国の建築物耐震改修支援事業の活用を検討していきたい。

### ◆ユニバーサルデザインの啓発とユニバーサルデザインに配慮した案内看板・標識等を含む公共建築物の整備促進

高齢者・障害者等の移動等の円滑化の促進に関する法律や県の福祉のまちづくり条例等に基づき行いたい。

### ◆地場産品の地域ブランド化を目指した活動推進について

十和田産品の加工品製造を推進するため、各種経費に対して助成している。イベント等に関しては、これからも、事業者が商品等を紹介できる機会をつくり、地域産業の振興に努めていきたい。

### ◆十和田市駅を含む十和田市現代美術館までの歩道整備の早期完成及び現代アートを考慮した案内板の設置

現在、まちづくり交付金事業で整備中。旧十和田市駅までの案内看板は、その必要性について検討していきたい。

### ◆十和田市の将来に向けての抜本的用途地域の見直し

これまでと同様に商工会議所を始め、関係団体や市民の意向を聞きながら行っていきたい。

## 十和田市金融団

|        |         |          |
|--------|---------|----------|
| 青森銀行   | 十和田支店   | ☎23-3141 |
|        | 十和田南支店  | ☎22-4611 |
|        | 十和田西出張所 | ☎24-1231 |
|        | 十和田北支店  | ☎25-3181 |
| みちのく銀行 | 十和田支店   | ☎23-3161 |
|        | 穂並支店    | ☎22-8766 |
|        | 十鉄ビル支店  | ☎23-3171 |

|         |        |          |
|---------|--------|----------|
| 青い森信用金庫 | 十和田営業部 | ☎23-3111 |
|         | 北園支店   | ☎22-3331 |
|         | 穂並支店   | ☎22-1110 |
|         | 大学通支店  | ☎22-8711 |
| 青森県信用組合 | 十和田支店  | ☎23-5265 |

第7回B級ご当地グルメの祭典！ B-1グランプリ in 北九州



10位

十和田バラ焼きゼミナール  
入賞おめでとう!!

10月20、21日、福岡県北九州市で「第7回B級ご当地グルメの祭典！ B-1グランプリ in 北九州」が開催され、十和田バラ焼きゼミナールが10位入賞を果たした。

今大会は、過去最多タイの63団体が出展し、来場者数も過去最多の61万人を記録した。投票の結果、八戸せんべい汁研究所が、7回目の挑戦で悲願のゴールドグランプリを受賞した。他入賞団体は右上の通りとなった。

第8回B-1グランプリは、来年11月9・10日に愛知県豊川市で開催される。

投票結果

- |    |                |     |                |
|----|----------------|-----|----------------|
| 1位 | 八戸せんべい汁研究所     | 6位  | 田川ホルモン喰楽歩      |
| 2位 | 対馬とんちゃん部隊      | 7位  | 津山ホルモンうどん研究会   |
| 3位 | 今治焼豚玉子飯世界普及委員会 | 8位  | 熱血!!勝浦タンタンメン船団 |
| 4位 | 浪江焼麺太国         | 9位  | あかし玉子焼ひろめ隊     |
| 5位 | 日生カキオコまちづくりの会  | 10位 | 十和田バラ焼きゼミナール   |



バラゼミスタッフで集合写真

年末移動経営・金融相談会のご案内

政府系融資機関や県の融資担当が1ヶ所に集まり、経営や金融に関する各種個別相談に応じます。この機会に是非ご活用下さい。

日時 11月21日(水) 10:00～16:00  
場所 十和田商工会館1階ホール  
対応機関

- ・日本政策金融公庫(国民生活事業)
- ・商工組合中央金庫
- ・青森県信用保証協会
- ・青森県産業復興相談センター
- ・青森県中小企業診断協会(青森県地域産業課)
- ・青森県商工政策課
- ・下請かけこみ寺

相談内容

- ・資金繰りについて相談したい。
- ・既借入金の返済負担が大きく、新たな借入れができない。
- ・震災の影響を受けており、今後の事業の進め方について相談したい。
- ・新しい事業に挑戦したいので、相談にのってほしい。

など

相談ご希望の方は、事前予約が必要です。当所備えつけ(またはホームページよりダウンロード)の所定の用紙に必要事項をご記入の上、**11月16日(金)**までにお申込み下さい。

【お申込み先】

十和田商工会議所中小企業相談所 TEL 24-1111 FAX 24-1563

太陽エネルギーで床暖房を実現。

冬は暖かく！夏は涼しい！



快適すまいの研究所 上北建設株式会社

〒034-0037 青森県十和田市穂並町2番62号  
TEL 0176-23-3511 FAX 0176-23-3510  
<http://www.kamikita.co.jp/kaiteki-sumai/>

AD Aomori Denki Kogyo

地域の電気を守っています。電気で快適なエコ生活を♪

**青森電気工業**

ホームページをごらんください!! 青森電気でエコ! 検索 ☎ (0176)23-2546

# 十和田商工会議所 7 部会



部会長  
今泉 礼三

理財情報部会は金融・保険、不動産、税務・司法、情報と、およそ他の6部会に当てはまらない方々で構成されています。分野は異なるのですが、会議では何故か話が合う専門家集団として、特に意見活動に力を入れています。

各分野でのご用命は、是非、当部会員各位をご活用下さいますよう、今後ともよろしくお願い申し上げます。

| 役職   | 氏名    | 事業所             |
|------|-------|-----------------|
| 部会長  | 今泉 礼三 | (有)今泉マイクロコンピュータ |
| 副部会長 | 芋田 一志 | 芋田一志司法・行政書士事務所  |
|      | 下山 明彦 | ㈱青森銀行十和田支店      |

合同部会・理財情報部の様子



## ⑥ 理財情報部会

理財情報部会は、金融・保険分科会（銀行、信用金庫、その他の金融業等）・不動産分科会（不動産取引、不動産賃貸・管理業等）・税務・司法分科会（税理士、司法書士等）・情報分科会（学習塾、各種学校、新聞・ニュース発行業、社団法人等）の事業所が所属する部会。129事業所が所属（H24.11.1現在）。



三部会合同新年会の様子

### 今年度取り組みを計画している事業

- (1) 専門部会としての本領を発揮し、会議所広報を通じた各分科会からの積極的なワンポイント情報発信。
- (2) 当部会に関連する各種セミナー等への積極的な参加。
- (3) 合同新年会の開催

## 匠 其ノ七 自然との調和 ミニメガソーラー (株)田中組

### 歴史ある技術が織り成す新事業への展開

創業 80 年以上の歴史をもち、地元へ根ざした総合建設業を営んできた(株)田中組。同社では、昨年の東日本大震災を契機に自然エネルギー分野への取り組みを一層強化した。

### 先駆け企業となるべく

着目したのは、遊休地や更地へのミニメガソーラーの建設。使い道の決まっていない土地を有効利用してのエコ発電である。地域密着型企業の強みを生かし、まだまだ低い青森県の太陽光発電の普及を促進させて、一步先のエコライフの推進を目指す。



←太陽光発電システムの説明会を開催し、情報提供



→「あおもり ECO にこオフィス」認定ステッカー



休閑地を利用してエコに発電

### 時代のニーズに適した総合建設

今年4月、「あおもり ECO にこオフィス」（昨年登録された「地球にやさしい青森県推進事業所」制度から移行）に認定された。社内からのエコ活動は当然のこと。環境への配慮が前提とされる時代の中でいかに豊かな暮らしも提供できるか、自然と調和させる担い手として、田中組は総合建設に取り組む。

### 株式会社 田中組

- 代表取締役 田中勇太郎
- TEL 23-3536
- 所在地 三本木字本金崎230-1
- FAX 25-2976

問3. 2006（平成18）年に公開された映画「アオグラ」の原作となった著書は？  
①翼はいつまでも ②四月になれば彼女は ③火宅の人 ④愛と悲しみと

## 会員親睦ゴルフコンペ

### スポーツを通じて親睦を深める

10月6日、会員事業所の親睦を図るため、みちのく国際ゴルフ場にて「会員親睦ゴルフコンペ」を開催した。

当日は天気にも恵まれ、参加した36名は汗を流しながら親睦を深めた。個人成績では、優勝が田嶋一成税理士事務所の田嶋一成さん、ベストグロス賞には滝内建設㈱の滝内康治さんが入賞した。



参加者で集合写真



企業担当者とのフリートークの様子

## 十和田地区事業所と生徒との懇談会

### 企業と生徒が相互理解を深める

十和田地区雇用対策協議会では10月10日、ジョブカフェあおもりと共催で就職希望生徒との懇談会を開催した。来春から就職活動に臨む上十三地域の高校2年生約130名が参加した。

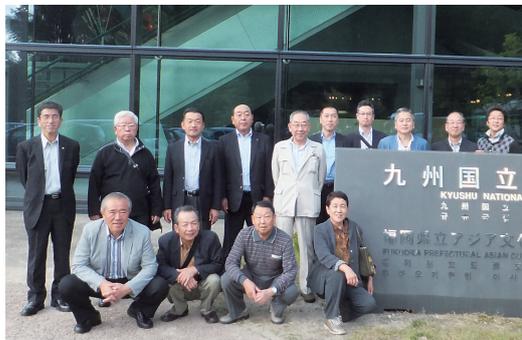
懇談会では、学卒求人状況の説明や参加事業所からのプレゼンテーションの他、直接企業の担当者と就職や企業についてのフリートークが行われ、生徒から質問が活発に出され、企業側も真摯に受け答えをしていた。

## 議員研修

### 福岡県を視察

10月18日から2泊3日の日程で議員研修が行われた。研修先は、「九州国立博物館」や博多祇園山笠が常設されている歴史ある「櫛田神社」、異国情緒を残す門司レトロ街などを視察した。

また、北九州で開催された「B-1グランプリ in 北九州」を訪れ、十和田バラ焼きゼミナールを激励した。



九州国立博物館で集合写真



バラ焼きゼミナールに差し入れを渡す(左)石川会頭と受け取る(右)木村学長



講師の押切孝雄氏

## スマートデバイス活用セミナー

### 仕事の効率化と業績の向上を図る

10月18日、当所1階ホールで当所中小企業相談所主催のスマートデバイス活用セミナーが開催され、71名が受講した。

セミナーでは、講師に㈱カティサーク代表取締役でWEBマーケティング・コンサルタントの押切孝雄氏を迎え、スマートフォン、タブレット端末のビジネス活用法やビジネスにおすすめのアプリなどを学んだ。

～十和田商工会議所女性会は来年度(平成25年度)創立40周年を迎えます～

## 女性会いんぷおめ～しょん

会員募集中

●年会費10,000円

●連絡先/十和田商工会議所女性会 24-1111

### 全国商工会議所女性会連合会 北九州大会

10月4日から6日までの3日間、全国商工会議所女性会連合会北九州全国大会に参加させていただきました。福岡へは、むつ女性会の方達と三沢空港から台風を気にしながら羽田経由で向かいました。

最初に、トヨタ自動車九州PR館を見学してから、宿泊先の湯田温泉ホテル松政へ移動して、夜には青森市・五所川原市・むつ市・黒石市・十和田市の5つの女性会の皆さんで合同懇親会が和気あいあいと楽しく行われました。

10月5日は、山口瑠璃寺、下関壇ノ浦の赤間神宮を見学後、門司港レトロ散策してから旧門司三井倶楽部のレストランで昼食をいただきましたが、とても素敵な場所でいつもより少し優雅な気分になりました。午後には、北九州全国大会が2,800名余りの参加者でとても盛大に開催され、記念講演では、株式会社安川電機の代表取締役会長 利島康司氏が講師で「北九州発! グローバル会社のロボット会長奮闘記」を拝聴しました。“私は秘書2人と妻の3人のロボットです。”から始まりロボットを作る前に、まず人づくりが最も



北九州大会会場前

大切であるという事、そして、失敗を恐れるな等貴重なお話を伺いました。

最終日は九州国立博物館を見学、大きく迫力のある建物には驚きました。その後、学業で有名な菅原道真公が祀られている大宰府天満宮を最後に、今回の北九州での日程を終了致しました。(沼山 幸子)

### 10月例会 救命講習 大切な命を救うために!!

私たちは、いつどこで突然怪我をしたり病気になるかわかりません。いざという時に大切な命を救うため、女性会では、心臓マッサージを身につけて、心停止状態になっている人への救命措置ができるように、十和田消防署で、10月17日に救命講習を受講しました。

救命措置が早ければ早いほど、助かる率も助かった後に脳に後遺症も残さずにすむそうです。

講習会で学んだことを生かして、いつでも必要な行動をとれるようにしたいものです。



AED操作方法の講習

### なべっこだんご in ザックザックフェスタ2012

10月21日アートステーションとわだの駐車場で、ザックザックフェスタ2012が開催されました。

私たち女性会は「なべっこだんご」を出店し、あったか〜いできたてをお客様に振る舞いました。

寒さが身にしみる天気の中、食べにきてくれた方々の「おいしい、おいしい」と食べてくれることが何より励みになります。天気はあまり恵まれませんでした。お客様の喜ぶ顔が見たく、女性会は頑張っております。これからも女性会の「なべっこだんご」の旗を見ましたら食べてみて下さい。お待ちしております。



笑顔の女性会のみなさん

問4. 念仏踊りの一種といわれ、兜や烏帽子をかぶった踊り手が、刀、扇子、棒などを  
持って踊る伝統芸能は?  
①鶏舞 ②駒踊 ③猿舞 ④獅子舞

## 十和田商工会議所からのお知らせ

### 労働保険適用促進強化期間のお知らせ

11月は、労働保険適用促進強化期間です

労働者を一人でも雇っている事業主（農林水産業の一部を除く）は、労働保険（労災保険・雇用保険）に加入する義務があります。まだ労働保険の成立手続をとられていない事業主の方は、今すぐ加入手続をされるようお願いいたします。

【お問合せ先】 ハローワーク十和田 TEL 23-5361

### 生活文化商業部会 勉強会のご案内

**日時** 11月14日（水）14：00～16：00  
**場所** 十和田商工会館4階会議室  
**対象** 当所生活文化商業部会会員（オブザーバー可）  
**定員** 30名 **受講料** 無料  
**内容** テーマ：いまさら聞けないT P P！  
講師：青森地域社会研究所 竹内紀人氏  
**締切** 11月7日（水）  
【お申込み・お問合せ先】  
十和田商工会議所 TEL 24-1111 FAX 24-1563

### F Pフォーラム in 青森

**日時** 11月18日（日）10：00～16：00  
**会場** 青森県総合社会教育センター  
**内容**  
個別無料相談会 10：00～15：50  
講演会① 10：30～11：50（受付開始10：00）

「住まいを買うのか？借りるのか？」

講演会② 13：00～14：50（受付開始12：30）

「安心でおトクな住宅ローンの借り方・返し方」

【お問合せ・お申込み先】

日本F P協会青森支部

TEL 0120-874-251 FAX 017-762-1726

HP <http://www.jafp.or.jp/shibu/aomori>

### 平成24年度 日本商工会議所及び 東北六県商工会議所連合会表彰受賞者

この度、日本商工会議所（以下：日商）及び東北六県商工会議所連合会（以下：六県連）より、次の方々が表彰されましたので、ご紹介致します。  
（敬称略・順不同）

#### <役員・議員表彰>

30年 岩 間 恵美郎（日商及び六県連）  
大 竹 正 美（ " ）  
滝 内 康 治（ " ）  
10年 今 泉 湧 水（六 県 連）  
川 村 景 明（ " ）  
江 渡 信 貴（ " ）  
小松崎 壽 志（ " ）

#### <職員表彰>

40年 櫻 田 一 雅（日 商）  
20年 馬 場 聡 全（日商及び六県連）  
10年 晴 山 雅 紀（ " ）  
長きにわたる活動に感謝の意を表するとともに、今後とも商工会議所運営にご尽力いただきま  
すようよろしくお願い致します。

#### 商工会議所がお勧めする

#### 政府系融資制度「マル経」情報

**マル経の金利は  
年1.75%（平成24年10月15日）**

#### 融資対象

- 十和田市内で1年以上継続して事業を行っていること
- 常時雇用する従業員の数が、製造業等では20人以下、商業・サービス業では5人以下（個人の家族従業員・法人の役員は除く）の企業
- 所得税・法人税・事業税・住民税・消費税等、納期限の到来している税額をすべて完納していること
- 従前（原則6ヶ月以前）から商工会議所の経営指導（相談指導）を受けていること

#### 融資限度

最高1,500万円

#### 返済期間

- 運転資金7年以内
- 設備資金10年以内

無担保  
無保証人

お問合わせ先 当所中小企業相談所 TEL 24-1111

#### 定例金融相談

当月の日本政策金融公庫の定例金融相談は下記日程で行います。相談希望の方は、事前にお申込み下さい。

相談日時：11/8（木）・22（木）  
10：30～12：00

お申込み先（事前予約）：  
当所相談所 TEL 24-1111

#### 日商検定試験情報

簿記（1～4級）

検定日：11/18（日）

そろばん

検定日：12/9（日）

受付：11/9（金）まで

当所検定係 TEL 24-1111

#### 法律相談

毎週火曜日 当所2階  
13：00～16：00

相談料 30分 5,000円  
青森県弁護士会

十和田法律相談センター  
相談お申込み先（事前予約）  
TEL 017-777-7285

#### 中小企業支援ネットワーク アドバイザーの巡回相談

経営革新、農商工連携、事業承継、その他経営課題に中小企業支援ネットワークアドバイザーが無料で相談に応じます。  
相談日時：11/7（水）・14（水）・21（水）・28（水）9：00～16：00  
お申込み先（事前予約）：  
当所相談所 TEL 24-1111

# さわやか川柳

未来図の不安を掴むピンセット  
ちよっぴり不安な未来です

木村奈生美

政治家の仕事の量は見えにくい  
庶民には計り知れない存在です

三浦 敬光

百均でみな間に合っている余生  
無駄になることもときどきありますが

岡本かくら

神仏を拝む両手で蚊もたたく  
ご供養してあげてください

清川 勝雄



(協力 十和田かばちえっほ川柳吟社)

## 1枚写真館



### 【もう】

つい最近までうだるような暑さにぐったりしていたと思っていましたが、あっという間に葉っぱが色づく季節となりました。見惚れているうちにほっぺも朱く色づきます。

今年ももう霜月。冬支度は始めていますか？

(tkr)



協力：のびのびマンガ教室（十和田）

## つぶやき

### 感謝して生きる

日本は多神教の国と言われている。日本人は昔から身の回りの「すべての物に神宿る」として、日常の道具から自然まで敬い畏れ、お陰様で生きていることに感謝して生きてきた。

森に入る木こりたちは先ず山の神に無事を祈り、無事に仕事を終えると感謝の祈りを捧げた。百姓は鋤入れ、秋は鋤収めなどという名のもとにお神酒を頂く。そのような気持ちから、世界に誇る大鉄工業の現場でも必ず白木の神棚があり祈りを欠かさない。人を取り巻くすべてのものに神が宿り人を支えてくれる、その厳しさにも優しさにも「有り難うございます」の気持ちがあるからなのだ。

オリンピックのメダリストたちの言葉は、申し合わせたように「私を支えてくれた人々のお陰です」と感謝の気持ちを表していた。コーチのお陰、親のお陰、先輩のお陰。ノーベル賞の山中氏の言葉も同様であった。同時受賞の学者に感謝の言葉を述べた「あなたのヒントがなければ今の私はなかった」。

いいことはみんな自分の力、悪いことはみんな他人のせいにする国とは違う、日本に生まれ育ったことに感謝したい。(晃)

### 中小企業者のための

## 青森県火災共済協同組合 青森県中小企業共済協同組合

火災共済・自動車共済・事故費用共済・傷害共済等

〒030-0801 青森市新町二丁目8番26号 TEL 017-777-8111

代理店 **十和田商工会議所 火災共済担当**

十和田市西二番町4-11 TEL 24-1111

### お知らせ

本誌FRONTIERでは、皆様からの情報を随時募集しております。掲載してほしいお店や人物など、自薦他薦問わずお待ちしております。

十和田商工会議所  
広報係まで TEL 24-1111

## 今月のショーウィンドー



今年10月1日に移転オープンした「串揚げ いさ」。店内は、カウンター6席と座敷があり、とても落ち着いた雰囲気 of 串揚げ専門店である。

お好みの単品注文も美味しいが、当店では、コースをお薦めしており、その日の店主のお任せで色々な食材を使った串揚げを楽しむことができる。

また、お持ち帰りもできるカツサンドも人気となっている。

定休日は、第1・3・5週目の日曜日と、第2・4週目の火曜日となっている。

### 串揚げ いさ

代表 伊藤 満

場所 東三番町1-24

TEL 090-8928-7716

営業時間 17:00~23:00



## キラめけっ 未来の主演!

## Vol.28

### 心がけていること

来場されたお客様がまず初めにコンタクトを取るのがフロントです。いつでも笑顔で迎え、どんな些細なことでも気軽に安心して話しかけていただけるような雰囲気づくりを心がけています。

### 先輩方をお手本に

人と接することは好きなのですが話すことは得意ではないので、先輩方の話し方のうまさにもいつも感心させられてしまいます。私もそうなれるように、よく観察して技を盗みたいと思います。

### お客様の言葉を励みに

心のこもった「ありがとう」の言葉をお客様からかけていただくときは嬉しいですね。まだまだ未熟なところが沢山ありますが、そういった温かい言葉を励みに日々精進していきたいです。微力



### サン・ロイヤルとわだ

フロント

さ さ き しずか  
佐々木 静佳さん

(29歳)

ながらも、皆さんのお役に立てればと思います。

### アルバムをいっぱい

カメラ女子とまではいきませんが、いつもカメラを持ち歩いているんなシーンを写真に収めています。腕前も全然素人級ですが、たくさん撮ってコレクションを増やしていきたいです。

### 今、がんばっていること

ブライダルプランナーの資格を取得して、一組でも多くのカップルに結婚式の素晴らしさを伝えたいです。私自身、今年の6月に式を挙げて、感じたことや学んだことがあります。結婚のよさも含め、自分の経験を活かして幸せのサポートができるように、只今勉強中です。

あと、料理の方もレシピ本片手に猛特訓中です! (笑)